

Funèbres
LAS!
phone.
conditions.
SMART
eurs
constamment
x Salles de
TTAWA
DEN
antages
NES,
CHIQUE.
ortée de toutes les
pas les remplacer
grandes bouteilles
aucun minéral,
bion, pissenlit, rhu-
danger.
intestins, et sont un
les "Amers Indl-
DE FER
"ATLANTIC"
LA
UE COURTE
TER
T MONTREAL
on et New-York, et
à l'Est et au Sud.
partiront de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
IN EXPRESS se raco-
avec les trains du Ven-
aware et Hudson, pour
arriver à Boston à
Grand Tronc
Est, arrivant à
IN RAPIDE avec salle
er, arrivant à Montréal
raccordant avec les
Central et du Grand
eront à 12 30 p.m.
Est, se raccordant à
re, Montréal, avec les
du Sud. Char Palais
ins de Montréal.
à la gare du chemin
a.m. et 4.35 p.m.
les trains Express de
n et New-York via
's Point.
tera Ottawa, gare de
ne Elgin, arrivant à
10 p.m. et se raccor-
avec les trains du Ven-
aware et Hudson, pour
arriver à Boston à
7.00 le lende-
Pullman sont attachés
awa et Boston. Les
pour New-York pren-
St. Alban ou à Rouse's
et tout autre rense-
obtiens au bureau
ou aux stations.
CHAMBERLIN,
urantendant Général.
les voyageurs.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillon, 10 centimes. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'Inde.....	00 à 00
Pois.....	50 à 55
Pèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets la pièce.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	40 à 40
Choux, le douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	47 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'étable.....	12 à 13
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirup d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR
 Tapisseries Américaines Anglaises et Écossaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
 Articles de peinture en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
 Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARRIÈRE**, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES **MODES D'ETÉ**
 - ET -
ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la **Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK** 39, Rue Sparks

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

- DU -

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

D'IMPRESSIIONS

On exécute à ces ateliers toutes sortes

TELLES QUE:

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

BLANCS POUR AVOCATS

- Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpœnas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

- Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEL.-FRESORIERS

- Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphanétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai conçu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE **Ottawa, Quebec ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HEUR.		Express local.		Express du soir.	
Laisse Ottawa.....	a.m. 4 45	a.m. 8 25	p.m. 4 20	p.m. 8 32	
Arr. à Montréal.....	a.m. 8 20	a.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00	
Arr. à Québec.....	p.m. 2 20		p.m. 6 30	p.m. 6 30	

DELEGATIONS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains Chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

ERANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hall pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 6.30 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m. Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm Arr. à Toronto à 9.30 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.35 am " jour. Chars dorés somptueux sur les rails du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE Surintendant-général. W. C. VANBORN, Wine-Dresser

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB EBBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 33 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sous-serrés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de second main et les revues sont livrés dans le plus

—AUX— Terres Boisées —DE— MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

et autres; ou aux prairies de MANITOBA —DU— NORD-OUEST

Et de la Colonie l'Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camoro, faisant arrêt à Brandon, Whitehead, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoma, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellentes

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui** —DES—

BILLETTS DE RETOUR

jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR** A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES *Prinrose et Cambridge* Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Soliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Arcueurs et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, 712-A-V^e bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

CHEMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK

Sec-CHEMIN DE MISSO A LA VILLE DE PICTOU DU C. F. L.

Soumission pour Travaux de Construction. DES SOUMISSIONS achetées, adressées au sous-serré, et enlées "Soumissions pour le Chemin de Fer d'Oxford, et New-Glasgow," seront reçues à ce bureau jusqu'à Lundi, le 10^e jour d'octobre 1887, pour divers travaux de construction.

Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur-en-chef et du géant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi au bureau du chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, à la Rivière John, comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse, le et après le 1^{er} jour d'octobre 1887, où l'on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande. Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'être toutes les conditions stipulées. Par ordre. A. P. BRADLEY, Secrétaire. Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 9 sept. 1887.

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeters, Editeurs 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expérience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité es commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entreprises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recherché, Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow. Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—Sm,

ÉLIXIR DU D' GUILLIE

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

DE LA FACULTE DE PARIS SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de Soixante Années de Succès ont consacré incontestablement l'Elixir de Guillie, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purifiant Éclaircissant.

Ne défer des Contrefaçons Insignifiants: L'Elixir de Guillie se trouve dans toutes les Pharmacies et le Traité de l'Élixir de Guillie par Paul Gage, 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS. HONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN DÉCRET DU MINISTRE DE LA SANTÉ. Dépôt dans toutes les Pharmacies.

ÉPILEPSIE

HYSTÉRIE

CONVULSIONS

MALADIES NERVEUSES

aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui** —DES—

BILLETTS DE RETOUR

jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR** A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES *Prinrose et Cambridge* Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Soliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Arcueurs et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, 712-A-V^e bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

CHEMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK

Sec-CHEMIN DE MISSO A LA VILLE DE PICTOU DU C. F. L.

VERITABLE ÉLIXIR DU D' GUILLIE

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine

DE LA FACULTE DE PARIS SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de Soixante Années de Succès ont consacré incontestablement l'Elixir de Guillie, qui est le médicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purifiant Éclaircissant.

Ne défer des Contrefaçons Insignifiants: L'Elixir de Guillie se trouve dans toutes les Pharmacies et le Traité de l'Élixir de Guillie par Paul Gage, 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS. HONT CHAQUE BOUTEILLE DOIT ÊTRE ACCOMPAGNÉE D'UN DÉCRET DU MINISTRE DE LA SANTÉ. Dépôt dans toutes les Pharmacies.

ÉPILEPSIE

HYSTÉRIE

CONVULSIONS

MALADIES NERVEUSES

aux colons. Nous vendons à **Prix Rédui** —DES—

BILLETTS DE RETOUR

jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR** A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES *Prinrose et Cambridge* Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches. Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Soliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Arcueurs et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, 712-A-V^e bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

CHEMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK

Sec-CHEMIN DE MISSO A LA VILLE DE PICTOU DU C. F. L.

ÉPILEPSIE
HYSTÉRIE
CONVULSIONS
MALADIES NERVEUSES
 DÉPÔT à Québec, chez le D^r Ed. MORIN & C^o, et dans toutes Pharmacies de Canada.
 Entente à la pharmacie du Pilon Rouge, 45